



PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232



@phillychinatown



@PCDC_events

May 2014

Zoning and Planning

Zoning Matters

Below are the zoning matters within the Chinatown district. Please feel free to attend a hearing regarding any matter of interest. All Zoning Board of Adjustment (ZBA) hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

Address: 926 Arch Street

Appeal #: 22213

Permit #: 509315

Hearing Date: Tuesday, June 10, 9:30 am

Appeal Type: Use Variance

Permit for the erection of two (2) accessory flat wall signs, two (2) accessory window signs and two (2) accessory door signs accessory to an existing acupuncture performed by a licensed acupuncturist and health practitioner (group practitioner) and existing retail sale of herbal products on the first floor as previously approved with all other uses as previously approved in an existing structure.

Refusal: Proposed signage area 87.06 SF, allowed 32.00 SF

Planning Committee decision: Consideration may be given for reduced signage.

Address: 1019 Arch Street

Appeal #: 22743

Permit #: 515084

Hearing Date: Wednesday, June 18,
4:00 PM

Appeal Type: Use Variance

Permit for an extension of courts to second floor from previously approved courts from third to fifth floor in same existing structure. Uses to include cellar to first floor business and professional offices, and second to fifth floors household living with twelve (12) multifamily residential units.

Planning Committee decision: Non-opposition with provisos from previously-approved application

Next Planning Committee meeting:

Date: Tuesday, June 10, 6:00 pm

PCDC's planning committee meetings review upcoming planning and zoning matters. Please feel welcome to attend a meeting if there is a matter that is of interest. Planning Committee meetings are held at PCDC at 301 N. 9th St. Please contact Karis Tzeng at (215) 922-2156 to be placed on a future month's agenda.

Tentative Meeting Agenda:

1. Zoning Matters -TBD
2. Project Updates
3. Remapping
4. Old Business
5. New Business

Upcoming Planning Committee Meetings:

July 8, 6:00 PM

August 12, 6:00 PM

September 9, 6:00 PM

October 14, 6:00 PM

PCDC News

Congratulations, Andy Toy!

6ABC Community Advisory Board's Asian American Committee recognized Andy Toy, the Managing Director of the Eastern Tower Community Center, and three other Philadelphians at 6ABC's *Take a Stand* Asian American Heritage Celebration at Ocean City Restaurant on May 14, 2014. Other honorees were Thoai Nguyen, Executive Director of SEAMAAC, Alaina Rustia-Serrano, advocate for the Arthritis Foundation, and Dr. Edward Liu, DMD. Awardees were recognized with a Special Community Service Award for their advocacy and services to the Asian American community.

Philadelphia's diverse Asian American community was in full attendance at this celebration hosted by 6ABC President and General Manager Bernie Prazenica, Director of Public Affairs Niki Hawkins, Asian Advisory Council Chair Grace Rustia, and members of the Community Advisory Board. Dr. Nina Ahmad, keynote speaker and 2013 recipient of the Community Service Award, discussed the importance of each awardee's work.



Presents:

Community News

Opportunity for Businesses



PCDC is excited to promote the upcoming “Wawa Welcome America!” festival. This week-long festival will begin at noon on Saturday, June 28th and end at 10:00 PM on Friday, July 4th. There will be a new event called the Liberty Block Party, which is to be held at the Shops at Liberty Place. It is designed to enhance the city’s impression on tourists through featuring restaurants, food trucks, as well as top DJ’s and musicians. We invite every Chinatown restaurant owner and food vendor to offer your cuisine in the festival, as this event is a unique opportunity for you to bolster your restaurant’s popularity and reputation.

There are a number of benefits for participating in this festival. One of the most important reasons is that there will be approximately 150,000 visitors during the week of the festival, along with an expected 20,000 visitors from outside the Philadelphia area. You can enhance and enlarge your customer circle through attracting visitors from various age groups. Additionally, this festival will be a central focus of social media, bringing tourists from all over the U.S. The event will be a widely concentrated platform for you to show off your foods and services.

The festival will not be complete without the participation of every Chinatown restaurant and food truck. Space is limited, so make sure to quickly join this event.

This is the time to promote Chinatown and your business. PCDC will distribute our Chinatown brochures.

To apply, please visit www.welcomeamerica.com and click on “food vendor” under the “opportunities” tab. Please contact Teneé Nelson at tenee.nelson@phila.gov for any additional questions or concerns.

Kevin Sui, PCDC intern

Things to Do

Philadelphia, the city in which the Declaration of Independence was signed in 1776, marking the birth of America’s independence, will be celebrating Independence Day through a week-long festival this summer. The “Wawa Welcome America!” festival will feature the largest free concert in America, and will be held from Saturday, June 28th until Friday, July 4th.

The festival kicks off on June 28th from noon to 10 P.M. with a new and exciting event, the “Liberty Block Party” at the Shops at Liberty Place. On July 4th, from 7 P.M. to 11 P.M., there will be “Philly 4th of July Jam and Fireworks: the Largest Free Concert in America” on the Benjamin Franklin Parkway (20th Street to Eakins Oval). Before the concert, there will be food, fun, and entertainment, with activities beginning at 10 A.M.

The “Wawa Welcome America!” festival will include amazing concerts and fireworks. The concert will include audience-interactive activities, with the first actual performance beginning at approximately 8 P.M. The fireworks are estimated to begin around 10:30 P.M. (immediately following concert, but subject to change in the case of inclement weather).

Just like the festival in 2013, VH1 is bringing famous musicians to perform live in the concert, including Nicki Minaj, Ed Sheeran, Jennifer Hudson, Ariana Grande and Aloe Blacc. The hometown heroes, The Roots, will also be featured during the “Wawa Welcome America!” festival.

After July 4th, the “Taste of Philadelphia” event will be held on Penn’s landing for weekend activities. Held July 5th to July 7th, the celebration will include incredible food, entertainment, fireworks and more. Admission is free with “tastes” of top dishes from Philadelphia restaurants and food trucks available for just a few dollars each.

Enjoy live music on the River Stage each day with a special performance from Marsha Ambrosius and a fireworks display on the Delaware River on Saturday, July 6.

We look forward to you joining the celebration at the festival!

PLEASE NOTE: All fireworks, shows, and events are scheduled to run regardless of rain or shine. In case of inclement weather, follow [@July4thPhilly](https://twitter.com/July4thPhilly) on Twitter and [Wawa Welcome America](https://www.facebook.com/WawaWelcomeAmerica) on Facebook for up-to-date information.

For more information, please check:

<http://www.visitphilly.com/events/philadelphia/july-4th-festival-concert-and-fireworks/>

<http://www.visitphilly.com/events/philadelphia/wawa-welcome-america-fireworks/>

Or search “Philly owns the 4th, 2014” on Google.



Kei Lin, PCDC intern

Community News

Summer Programs for Youth

As students wrap up their final exams and last days of school, they must begin preparing for the various activities they will be doing during the months of summer vacation. These three balmy months are not only a time to relax, but also an opportunity to expand a child's participation in the community. Possible plans range from SAT classes, to summer camp, to volunteer programs and community service. Luckily, all of these are available in the city of Philadelphia.

Join Summer Art Camps at the **Pennsylvania Academy of the Fine Arts (PAFA)**! Create prints, films, graphic novels, sculptures, and so much more through week-long art classes. Classes are suitable to various age groups between ages 5-15. Visit www.pafa.org/camp or call (215) 972-2054 to enroll!

Intro to the Performing Arts Camp is designed for children interested in the performing arts. Campers will have the opportunity to take classes in creative movement, drama, and music. The campers will also perform in a presentation at the end of the six-week camp.

The Be Outside Teen Program is a six-week multi-dimensional outdoor experience for teens ages 12-14. The camp is typically held from late June through early August, from 9 a.m.-3 p.m. Youth spend most of their time outdoors in various activities. Day trips may run later.

REACH is Philadelphia Parks & Recreation's youth development system that includes its: After School, Summer Day Camp and Youth Workforce programs. The REACH system offers wellness services to youth designed to promote an appreciation for the environment and outdoors, athletics and sports, the arts and establishing healthy habits through fitness.

Philadelphia Youth Network: WorkReady Summer Employment Models: Summer Employment models offer educationally-enriched work opportunities to youth ages 14-21. Participants complete a six-week (120 hour), paid work experience that fosters the acquisition of the 21st Century skills through work-based learning. These models challenge youth to understand the correlations between such variables as work experience, skill attainment and high school completion and how those variables impact their potential for college and career success. Opportunities are offered through one of three program models: service-learning, work experience, and internships.

Drexel University and **Temple University**, also offer various summer programs, including **engineering, digital media, and music**. Visit online for more information by searching on Google "Drexel/Temple teen summer programs".

See <http://www.phila.gov/ParksandRecreation/programsandactivities/Pages/Camps.aspx> for a full list of activities available in the Philadelphia area.

Kelly Dai, PCDC intern

Ride SEPTA 24/2 This Summer

This summer, SEPTA will be providing 24 hour subway service on the weekends! Be sure to take advantage of this temporary service. Beginning in June, subway service on the Market-Frankford Line and Broad Street Line will run between midnight and 5:00 a.m. on Friday and Saturday nights. This service will run until Labor Day.

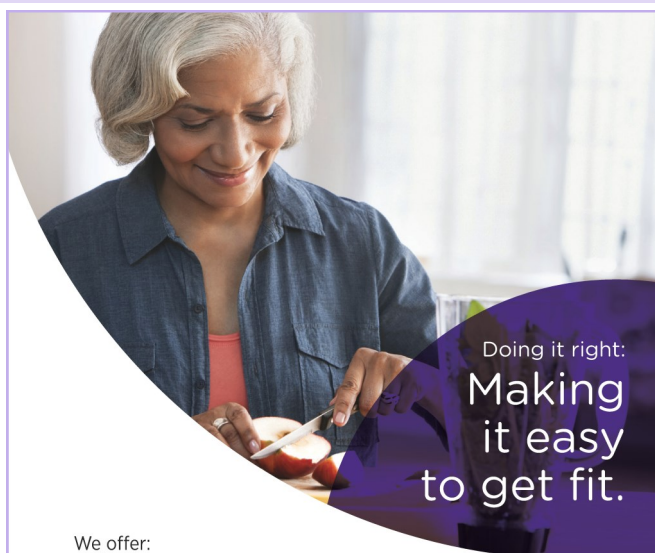
The English for Heritage Language Speakers (EHLS) program, an adult scholarship program for native Mandarin Chinese speakers, will be holding a series of online information sessions during the next two months. This program is for adults interested in working for the U.S. federal government, and offers advanced English classes and career classes to help prepare them for these opportunities. The program takes place at Georgetown University and lasts for 8 months. Tuition is covered by a complete scholarship, paid for by the U.S. government.

To participate in these live, online "webinars", all you need are an internet connection and computer speakers or headphones. EHLS staff will present the EHLS Program, provide some tips on the application process, and respond to your questions. To learn more about this program or to register for a webinar, visit <http://www.ehlsprogram.org/>. The dates of the online information sessions are listed below:

Thursday, May 29 5:00 pm – 6:00 pm

Wednesday, June 11 4:00 pm – 5:00 pm

Tuesday, July 1 12:00 pm – 1:00 pm



Doing it right:
**Making
it easy
to get fit.**

We offer:

- Gym memberships
- Weight Watchers®
- Swim programs

That's a value of up to \$1,100 a year and it's one more way we're **doing it right.**

1-888-HPP-9800 HealthPartnersPlans.com

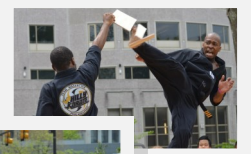


HealthPartnersPlans



P r e s e n t s :

8th Asian American Pacific Islander Heritage Celebration



Big thanks to everyone that came out and enjoy the Asian American Pacific Islander Heritage Celebration at Franklin Square on Saturday, May 10th, 2014. This year's festival attracted more than 5,500 attendees to celebrate the history, culture and traditions of Asian communities such as Chinese, Indonesian, Japanese, Korean, Thai, Vietnamese and more.

There were cultural performances including Cantonese opera singers Mabel Chan and Mrs. Guo, Japanese drum, martial arts, dance, and a musical number featuring our own Andy Toy's modern rock band DADA. Children enjoyed playing at the Yowei Shaw Youth Radio Table, folding papers, cultivating potted plants, and getting free balloons, free Carousel tickets and other free items in the Children's Fair. We were fortunate to have really unique and delicious food supplied from some of the City's finest cutting edge food trucks again this year. The event offered the opportunity to learn about the work of various Asian-American organizations, such as PCDC.

PCDC promoted its services, and its latest project, Eastern Tower Community Center. This year, PCDC displayed information about Problem Gambling to increase awareness, including Signs of Gambling Problems, How to Change Your Lifestyle and Quit Gambling, Do's and Don'ts, and Resources. Gambling is often a hidden addiction that may cause a lot of problems. Problem gambling can lead to loss of jobs and damaged relationships with family and friends. According to Straits Times, a lot more people are calling the National Problem Gambling Helpline; this underlines the increased public awareness and willingness to seek help. PCDC distributed surveys related to Problems Gambling. For more information about Problem Gambling, please come to the **PCDC EXPO on June 21st, 2014, Saturday, from 1pm to 4:30pm, at the Holy Redeemer Chinese Catholic School & Church. FREE ADMISSION, REFRESHMENTS and a chance to WIN DOOR PRIZES.**

May: Asian-Pacific American Heritage Month

In the United States, the month of May is officially Asian Pacific American Heritage Month, a celebration of Asian-Pacific cultures and history. It is a time to commemorate achievements of Asian Americans, as well as recognize the central role Asian Americans have played in shaping U.S. history. A broad term, Asian-Pacific encompasses countries in East Asia, Southeast Asia, and islands in Oceania.

Like Black History Month and Women's History Month, APA Heritage Month originated as a congressional bill. In June 1978, the bill was signed by President Jimmy Carter recognizing the official holiday. Beginning as a week-long celebration, it was extended into a month-long celebration in 1992 under President George H.W. Bush.

The month of May was chosen to commemorate the completion of the transcontinental railroad on May 10, 1869, as the majority of the workers on the railroad were Chinese immigrants. More than 170 years later, Asian communities celebrate APA Heritage Month through festivals, government-sponsored

programs, and educational activities for youth each May.

Asian-American History: A Timeline

Asian immigrants (mainly Chinese) arrived in the U.S. in the 1800s, mainly to California during the California Gold Rush of 1848. In the latter years of the 19th century, Asian immigrants faced restrictive laws and violent riots as a result of American nationalism and hostility towards immigrants.

In 1865, many Chinese workers were recruited by Central Pacific Railroad to work on the transcontinental railroad. America's increased contact with Japan also prompted many Japanese immigrants to move to Hawaii and California to work in agriculture. In 1899, following the Spanish-American War, the Philippines came under U.S. control, facilitating increased immigration between the two countries.

During World War II, more than 100,000 Japanese-Americans were placed in internment camps, though many had been in the U.S. for generations. Although the U.S. was also at war with Germany and Italy, Americans with ancestors from those countries did not face internment. It was not until 1988 that Congress passed a law giving \$20,000 to Japanese Americans who had been interned during those years.

Since then, many laws have been passed to reduce restrictions

Upcoming Conventions – June 2014

Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) is pleased to provide this information on upcoming conventions. The City of Philadelphia is to host several conventions at the Pennsylvania Convention Center in the upcoming weeks.

Date	Name	Anticipated Attendance
6/4-6/5	DBC Conference: Pri-Med Regional Conference & Cardio Updates	---
6/5	Philadelphia Futures	---
6/7	Wolfel & Associates	---
6/7	9th Annual Fatherhood Conference	---
6/10	Philadelphia FIGHT: Prison Reentry	1,000
6/11-6/14	Mazzoni Center Trans Conference	2,500
6/12	Ernst & Young 2017 Young Entrepreneurs Award Banquet	---
6/14	OIC Legacy Gala 50 th Anniversary	---
6/14	Morgan's Bat Mitzvah	200
6/16-6/20	PA Municipal League (PML)	---
6/18	Philadelphia FIGHT: AIDs Prevention Summit	1,000
6/20-6/22	Philadelphia Comic Con 2014 – Wizard World	10,000
6/21	Gaudenzia, Inc.	---
6/23-6/29	American Optometric Association, Optometry's Meeting (AOA)	---
6/23-6/25	Women's Business Enterprise National Council, Inc.	3,000
6/27-6/29	National African Religion Congress	---

Visitors may not be familiar with your business, so how do you make your store stand out from the others? Here are some tips on making the most of these opportunities.

- Give your storefront a good cleaning – sweep your sidewalk, and wash your glass windows and doors. Clean, shining windows will attract customers
- Make sure you have adequate staff during these dates.
- Train your staff to help customers order food or purchase products by giving suggestions of popular items. Convention center visitors want to experience new things and foods.

on Asian immigration; some even facilitated increased immigration rates. From 5 million in 1990, the number of Asian immigrants has more than doubled, reaching 10.6 million in 2009.

Did you know?

- 4.85%** of the U.S. population is Asian or a Pacific Islander as of the 2010 Census
- 28.63%** of the foreign-born population in the U.S. is from Asia as of 2011
- The first Asian-American **U.S. senator** was *Hiram Fong*, one of Hawaii's first two senators, in 1959
- The first Asian-American **governor** was *George R. Ariyoshi*, 1974, of Hawaii. The first governor on the mainland of the U.S. was *Gary Locke*, 1996, of Washington.
- The first Asian-American **member of a presidential cabinet** was *Norman Yoshio Mineta*, 2000, secretary of commerce under George W. Bush.
- The first Asian-American **movie star** was *Anna May Wong*, who starred in the 1921 film *Bits of Life* and other movies
- The first Asian-American **to be selected in the first round of an NFL draft** was *Eugene Chung*, 1992, selected by New England

Kelly Dai, PCDC intern

Having Trouble Finding Parking?

Spring is here and everyone is coming out to enjoy the nice weather. To avoid ticketing and to save time looking for parking, take advantage of PCDC's VALIDATE parking program. This program offers discounted parking for as little as \$1 for the first 1 hour. You will need to get a parking voucher (\$3 off the regular rate) from one of the following locations:

Asian Bank *Transaction required
111 N 9th St, Philadelphia, PA 19107

Sang Kee Peking Duck House
*Purchase Required
238 N 9th St, Philadelphia, PA 19107

Xi' An Sizzling Woks *Purchase Required
902 Arch St, Philadelphia, PA 19107

Chinese Culture and Arts
126 N 10th St, Philadelphia, PA 19107

For more information, please visit above businesses or contact PCDC at [215-922-2156](tel:215-922-2156).



Presents:

PCDC EXPO

The Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) is pleased to announce the annual "PCDC Expo", which will be held on Saturday, June 21st. The purpose of this event is to showcase various service providers that serve the Asian community including Problem Gambling, Housing, Social Services and Youth program, and to increase familiarity of the Chinatown community with those providers who have not yet had a chance to outreach to the community. PCDC and the providers will have bi-lingual speaking staff and volunteers to explain the array of services available to the community. We are honored to have Helen Luu to speak at our workshop again this year to talk about problem gambling. 費城華埠發展會很高興地宣佈將在六月二十一日(星期六)舉行“資訊展覽會”。這展覽會將展示那些為亞裔提供有關問題賭博，置業安居，社會服務和青少年項目等資訊的服務組織。我們很榮幸能再次請到 劉郭雪蘭女士到我們的講座演講。於 2010 年榮獲由賓夕法尼亞州東南部的心理健康協會頒發的傑出專業服務獎。今次她將會在講座上談論與問題賭博有關的話題，包括什麼是問題賭博，怎樣戒賭，如何尋求幫助等話題。

Date 日期: Saturday 星期六, 6/21/2014 Time 時間: 1PM – 4:30PM
Place 地點: Teresa Hu Center, Holy Redeemer Church, 915 Vine Street
胡王惠瓊活動中心, 費城華埠天主教堂, 915 萬安街

Admission: Free **免費入場** Chances to Win Raffle Prizes! Refreshments will be provided. **免費食品招待及抽獎活動**

For more information, please contact Wendy Lee at: (215) 922-6156. 欲知詳情，請聯系李小姐 (215) 922-6156。

社区资讯展览会

2014 PCDC EXPO

六月二十一日 (星期六)
SATURDAY, JUNE 21, 2014

时间: 下午一时至下午四时三十分
地点: 費城華埠天主教堂
胡王惠瓊活動中心
萬安街915号
TIME: 1:00 PM – 4:30 PM
PLACE: Holy Redeemer Church
Teresa Hu Center
915 Vine Street
Philadelphia, PA 19107

专题主讲:

- 购屋要诀
- 问题赌博
- 医疗保险

Informational Seminars:

- Steps to homeownership
- Problem Gambling
- Health Insurance

青少年项目 Youth Programs

回收桶 Recycling

置業安居 Homeownership

問題賭博 Gambling Addiction

醫療保險 Healthcare

欲知詳情,請致電費城華埠發展會李小姐: (215) 922-6156
For more information, contact Wendy Lee: 215-922-6156

免費入場!
免費食品招待!
抽獎活動!
FREE ADMISSION!
FREE FOOD!
RAFFLE PRIZES



HEALTH INSURANCE WORKSHOP

醫療保險諮詢會

PCDC will be partnering with Independence Blue Cross to present a workshop on the benefits associated with the Keystone HMO Proactive Health Plan. Space is limited, so please call 215-922-2156 to make an appointment and ensure a spot.

費城華埠發展會與獨立藍十字會合作，將舉辦一個針對 Keystone HMO Proactive 健康計劃的研討會。座位有限，請致電 215-922-2156 預約座位。

LOCATION: Philadelphia Chinatown Development Corporation
301-305 N. 9th St.
費城華埠發展會 301-305 北九街

DATE: Wednesday, 6/4/2014, 5:30 P.M.
星期三，六月四日，下午 5:30

COST: Free
費用：免費



PCDC will be partnering with Independence Blue Cross to present a workshop on the benefits associated with the Keystone HMO Proactive Health Plan. Space is limited, so please call 215-922-2156 to make an appointment and ensure a spot.

Location: Philadelphia Chinatown Development Corporation
301 N 9th Street
Date: Wednesday, 6/4/2014, 5:30 P.M.
Cost: Free

費城華埠發展會與獨立藍十字會合作，將舉辦一個針對 **Keystone HMO Proactive** 健康計劃的研討會。座位有限，請致電 **215-922-2156** 預約座位。

地點：費城華埠發展會

日期：星期三，2014 年 6 月 4 日，下午 5 時半

費用：免費

PCDC Aims to Raise Awareness of Problem Gambling

PCDC is conducting a Problem Gambling campaign. Do you know the myths and facts about problem gambling? Are you aware that you can substitute alternative behaviors for gambling and do you know what those healthy behaviors are? Can you really judge if your loved one has a gambling problem or not? Do you know the "do's" and "don'ts" for helping your gambling partners? There is much anecdotal evidence that Chinese-Americans have a higher propensity for gambling addiction, and this leads to community destabilization. This year, our grassroots public awareness and outreach campaign was first launched at the Asian Pacific American Heritage Festival on May 10th. PCDC hosted an informational booth at the event. Many visitors obtained information; the theme was "Gambling Addiction: When Losing is Not Child's Play."

We have invited Ms. Helen Luu to conduct a seminar on Problem Gambling at our annual PCDC EXPO on June 21 at the Holy Redeemer School. Guest speaker Helen Luu, LSW, Team Leader of the Asian Mental Health Program at Hall-Mercer and member of the Chinese American Sisterhood Society of Philadelphia will explain the signs of "problem gambling" and provide resources for treatment. Ms Luu was honored with the Outstanding Professional Service Award by the Mental Health Association of Southeast Pennsylvania in 2010.



警惕問題賭博的探討活動

費城華埠發展會正舉辦一系列提高問題賭博公眾意識的宣傳活動。你知道問題賭博的謠言和真相嗎？你意識到有哪些生活習慣可以取代賭博呢？你真的能為你的伴侶判斷在賭博行為中的對與錯嗎？你知道幫助賭徒配偶有“七要六不要”嗎？華人大都對賭博沉迷成癮，且對華埠的穩定有極大危害。我們在5月10日的亞裔傳統月慶祝活動上進行了今年的首次宣傳，主題是“當輸贏不再是兒戲”。活動得到了各界人士的參與和支持，舉辦得很成功。如想了解更多問題賭博的徵兆，請來參加六月二十一日由本會主辦的社區資訊展覽會，主講嘉賓由 Ms Helen Luu 解釋問題賭博的特徵及資料詢問，Ms. Luu 是一位資深的問題賭博講師也是中華婦女會的董事成員。當天會提供茶點招待。詳情請參閱本期月刊的活動佈導。

Reduce Real Estate Tax for 2015

Apply for the Homestead Exemption for Tax Year 2015 now!

If approved, the Homestead Exemption reduces your property assessment by \$30,000. This is about a \$400 reduction in your real estate tax bill for 2015. In order to be eligible, you must own the property and live in it as your primary residence. There are no other requirements.

Once you are approved, you will get the exemption every year, unless you move or the deed to your property changes.

Apply now for Tax Year 2015. To apply:

Go to <http://www.phila.gov/opa/abatementsexemptions/pages/homestead.aspx> and print out an application and mail it. (Chinese version available)

If you need help, call Ping Ho Lee at PCDC at 215-922-2156.

你想減低你的房屋物業稅嗎？

尋找稅收減免？申請 2015 納稅年度宅基地豁免！

宅基地豁免提供房地產稅儲蓄給所有費城屋主，每年的物業稅可減少其资产评估应纳税部分\$30,000，這將為屋主們每年節省 400 元左右物業稅。為符合資格要求，你必須擁有該物業和該物業作為你的主要居住地。沒有其他要求。

一旦獲得批准，你將每年獲得豁免，除非您搬遷或更改房契。

2015 年納稅年度的宅基地豁免現正接受申請。

申請方式：1) 進入 <http://www.phila.gov/opa/abatementsexemptions/pages/homestead.aspx> 網頁，打印申請表格和郵寄你的表格。(有中文版本) 2) 撥打 PCDC 電話 215-922-2156 進行預約

如有任何問題，請聯繫 PCDC 李萍好：215-922-2156。

第八屆亞美傳統紀念慶祝節日



第八屆亞美傳統紀念慶祝節日

十分感謝大家出席今年五月十日的第八屆亞美傳統紀念慶祝節日。今年節日吸引了五千五百人以上一起慶祝中國，印度，日本，韓國，泰國，越南等亞裔社區的歷史，文化，以及傳統。精彩的文化表演包括 Mabel Chan 和 Mrs Guo 的粵劇、日本鼓，武術、舞蹈、歌唱，還有本會員工 Andy Toy 和他的 DADA 樂隊帶來的精彩表演。孩子們享受在 Yowei Shaw Youth Radio 的帳篷處遊玩，還有在 Children's Fair 摺紙、培育盆栽，還領取了免費氣球和旋轉木馬門票等免費禮品。此外，你可以品嚐各式各樣的亞洲食物。今年我們再次榮幸邀請了費城最佳及最具獨特風味的食品卡車來到現場。本次活動還提供機會讓大家更好地了解各個亞裔組織的工作，例如費城華埠發展會。

費城華埠發展會藉此機會來促進其服務，以及其最新的大型項目-東方大廈。今年，費城華埠發展會還展覽了有關問題賭博的信息，以增加大家對問題賭博的認識，題目包括賭博問題的跡象，如何改變你的生活方式來退出賭博，該做什麼和不該做什麼，以及如何尋求資源。賭博往往是一個隱藏的癮，可能會導致很多問題。問題賭博可能導致失去工作，和與家人和朋友的關係受損。據 Straits Time 報道，更多的人撥打全國問題賭博熱線；這證明公眾提高了對問題賭博的意識，並願意尋求幫助。費城華埠發展會派發了有關問題賭博的問卷調查。有關賭博問題或更多信息，請務必參加 PCDC 博覽會，於 **6 月 21 日星期六下午 1 時** 於費城華埠天主教堂-胡王惠瓊活動中心-萬安街 915 號舉行。請各位踴躍參加。這次活動完全免費，有食物提供，以及精彩的抽獎活動。

五月：美國亞太裔傳統月

每年的五月是美國的亞太裔傳統月（Asian-Pacific American Heritage Month），一個一年一度慶祝亞太裔文化和歷史的盛會。這個節目以紀念亞裔對美國社會的貢獻和成就，以及對亞裔在美國歷史中的核心位置的認可。廣義來說，亞太地區包括亞洲東部、東南部和大洋洲諸島。

與黑人歷史月（Black History Month）和婦女歷史月（Women's History Month）一樣，APA傳統月起源於一九七八年六月國會通過的一項法案，該法案由總統吉米·卡特（Jimmy Carter）確認，舉辦為期一週的法定亞太裔傳統周慶祝活動。一九九二年，總統喬治·布希（George H. W. Bush）將該項活動擴展成長達一個月的慶祝活動。將五月定為亞太裔傳統月源於一八六九年五月十日美國第一條橫貫東西的大陸鐵路竣工，來自中國的移民先驅為此做出了巨大貢獻。超過一百五十年后的今天，亞裔市區通過各種活動、政府資助計劃和青少年

教育活動來慶祝每年五月的亞太裔傳統月。

亞裔美國人歷史年表：

亞裔移民（主要是中國人）十九世紀初抵達美國，一八四八年的加州淘金潮吸引很多抱著致富夢想的中國人。十九世紀後期，亞裔移民面臨嚴峻的美國民族主義和敵對勢力的排華法案和暴力騷亂。

一八六五年，很多中國工人被中央太平洋鐵路（Central Pacific Railroad）招募到修建越州鐵路（transcontinental railroad）。隨著美日達成協議，促進很多日本移民到夏威夷和加州從事農業勞動。一八九九年，美國在美西戰爭中取得菲律賓領土的控制權，從而促進兩國之間的移民不斷增加。

二戰期間，超過十萬日裔美國人被拘留在美國的臨時安置營地，很多甚至已經是幾代的日裔移民。雖然美國還與德國和意大利戰爭，但這些國家的移民卻沒有遭到拘留。直到一九八八年國會通過一項法案，那些被拘留的日裔得到每人二萬美元的補償。

即將到來的會議 - 六月

費城華埠發展會（PCDC）很高興提供即將召開的會議信息。費城賓州會展中心將在接下來的幾周里主辦以下幾項會議：

Date	Name	Anticipated Attendance
6/4-6/5	DBC 會議: Pri-Med 區域會議 & 心肺運動更新信息	---
6/5	費城前景	---
6/7	Wolfel & Associates 公司會議	---
6/7	第九屆父親節會議	---
6/10	費城的抗爭：獄后生活	1,000
6/11-6/14	Mazzoni 中心變性人健康會議	2,500
6/12	安永會計師事務所2017年青年企業家獎勵宴會	---
6/14	就業機會工業化中心（OIC）五十周年慶祝會議	---
6/14	Morgan's Bat Mitzvah 會議	200
6/16-6/20	賓州城市聯盟（PML）會議	---
6/18	費城的抗爭：艾滋病防治會議	1,000
6/20-6/22	費城2014動漫展——精靈世界	10,000
6/21	Gaudenzia公司會議	---
6/23-6/29	美國驗光協會，驗光領域會議	---
6/23-6/25	全國婦女企業委員會	3,000
6/27-6/29	全國非裔宗教會議	---

會議訪客可能會對您的業務不熟悉，怎樣能夠讓您的店鋪顯得與別不同？這裡有一些有助您抓住商機的小提示

- 讓您的店鋪煥然一新——打掃人行道和清潔店門和櫥窗
- 乾淨、明亮的櫥窗會吸引更多的顧客駐足確保會議期間店鋪有足夠的人手
- 培訓您的員工幫助顧客點餐或給顧客一些購買流行商品的建議
- 到會的訪客希望體驗一些新事物和食物

接著，美國許多法律陸續通過以減少對亞裔移民的限制。有的法律甚至有利於提高移民率。從一九九零年的五百萬亞裔移民人數，到二零零九年已增加一倍多，達到一千零六十萬。

你知道嗎？

- 2010年的人口普查統計，美國總人口的4.85%是亞裔或太平洋島民。
- 2011年的美國外國出生人口，28.63%來自亞洲。
- 1959年，*Hiram Fong* 成為美國的第一個亞裔參議員、夏威夷的首兩個參議員之一。
- 第一個亞裔州長是1974年夏威夷的*George R. Ariyoshi*。美國大陸的第一個州長是1996年華盛頓州的駱家輝（*Gary Locke*）。
- 美國總統內閣的首位亞裔成員是2000年喬治·布希（George W. Bush）的商務秘書*Norman Yoshio Mineta*。
- 第一個好萊塢亞裔電影明星是黃柳霜（*Anna May Wong*），1921年在《羞恥》（*Bits of Life*）和其他電影中擔任角色。
- 1992年在第一輪NFL選秀中被選中的第一個亞裔是尤金湧，效力于新英格蘭隊（New England）。

Kelly Dai, PCDC intern

很難找到一個停車位嗎？

春天來了，每個人都出來享受好天氣。為了避免得到罰單，浪費時間找停車位，可以利用我們費城華埠發展會的停車計劃。該計劃提供優惠停車，當你到PPA Autopark at Gallery Mall (42 北10街) 停車，第一個小時只需要\$ 1。只要帶著你的停車票到下列商家之一，就可以拿到\$3的折扣優惠券：

亞洲銀行@111 北9街 ***需要交易或購物
生記燒臘 @238北9街 ***需要交易或購物
西安美食@902亞區街 ***需要交易或購物
中國文化藝術@126北10街 *無需交易或購物

欲了解更多詳情，請到上述商戶或聯絡費城華埠發展會215-922-2156。

商業時機

PCDC {費城華埠發展會} 很高興地為您推介即將來臨的 **Wawa Welcome America!** 這場為期一周的活動將於六月 28 號 週六起到七月 4 號 週五晚上 10 點結束。一個全新的活動 Liberty Block Party 將會在 Liberty Place 商場舉行。本活動通過邀請許多特色飯店，餐車，DJ 和音樂人來表演，加強遊客們對費城的印象。因為這特別的節日是一個很好的機會來提升自己飯店的人氣和知名度，所以我們邀請華埠的每一所餐館和餐車，來為本活動提供您美味的食物。

參加本次活動有許多好處，其中最重要的一項就是廣大的客流量：估計將會有 150,000 位費城當地居民和 20,000 位外地遊客來參加這個節日。您可以通過服務不同年齡段的遊客來加強並擴大您的顧客圈。還有許多知名社交網站都將本次活動成為集中焦點來吸引全美國的遊客。這次節日是一個很好的平台來展示您精湛的廚藝和美味的食物。

本活動報名人數有限，希望您儘快報名。這是一個促進中國城和您生意的很好的時機。另外，PCDC {費城華埠發展會} 會給您發放派發有關本節日的手冊。

您可以通過 www.welcomeamerica.com 的 **Opportunity** 一欄來報名。如果有任何問題，請透過電子郵件 tenee.nelson@phila.gov 聯繫 Teneé Nelson，謝謝您！

Kevin Sui, PCDC intern

節日日程表

費城，1776 年簽署了獨立宣言，標誌著美國獨立的誕生，即將在這個夏季舉行為時一周的節日來慶祝國慶節。 **Wawa Welcome America!** 以美國最大的免費演唱會作為主題，將於週六，六月 28 號開始直至週五，七月 4 號。

節日於 6 月 28 日中午 12 點至晚上 10 點在 Liberty Place 商場揭開序幕，名為 “Liberty Block Party”。7 月 4 號的下午 7 點到晚上 7 點將會有 “Philly 4th of July Jam and Fireworks: 費城 7 月 4 大型音樂會和煙火活動” 在 Benjamin Franklin Parkway 舉行 (20 街到 Eakins Oval)。在音樂會前，從早上 10 點開始會有食物和各種娛樂活動在 Benjamin Franklin Parkway 上舉行。

The Wawa welcome America! Festival 將會包括演唱會和煙火活動。演唱會將會有與觀眾互動的活動，而第一場表演將會在 8 點前後進行，煙火活動將會在 10 點半前後舉行 (演唱會之後，具體情況依天氣而定)

就像 2013 年一樣，VH1 將有 Nicki Minaj, Ed Sheeran, Jennifer Hudson, Ariana Grande 和 Aloe Blacc 聯手給所有遊客帶來一次無與倫比的娛樂體驗。The Roots 組合將在 Wawa Welcome America! Festival 為大家帶來一個難忘的晚上。

“Taste of Philadelphia” 活動將會在 7 月 4 號後，作為週末活動在 Penn's Landing 舉行。7 月 5 號至 7 月 7 號的慶祝活動將會有各種美食、娛樂活動和煙火活動等。參加此次 “Taste of Philadelphia” 活動的參與是免費的，此次活動也會有物美價廉的餐車。

您可以在 7 月 6 號到特拉華河 觀看煙火表演；並於 River Stage 盡情享受由 Marsha Ambrosius 為您帶來的特別音樂演出。

我們非常期待您的參與和與您一起慶祝活動！

請注意：所有的煙花活動的安排將取決於天氣。請在 Twitter 上關注 @July4thPhilly 或者在 Facebook 上關注 Wawa Welcome America 以追終最新動態。

如需了解更多，請登陸以下網站：

<http://www.visitphilly.com/events/philadelphia/july-4th-festival-concert-and-fireworks/>

<http://www.visitphilly.com/events/philadelphia/wawa-welcome-america-fireworks/>

或在 Google 上輸入: **Philly owns the 4th, 2014**



Kei Lin, PCDC intern

青少年暑期項目

當學生們結束了他們的期末考試和上完這學年最後一天，應該是時候計劃一下暑期活動了。在這風和日麗的三個月裡不僅是一個放鬆機會，但也是一個擴大少年門參與社區活動的機會。由SAT班，到夏令營，到義工服務等活動，都能在費城裡找到。

透過賓夕法尼亞美術學院（PAFA）參加**暑期藝術夏令營**！為期一周的藝術課程包括創建版畫，電影，圖形小說，雕塑，等等。適合5-15歲之間的兒童。有意者請瀏覽www.pafa.org/camp 或致電(215)972-2054報名。

藝術表演夏令營初學班是設計給那些對表演藝術感興趣的兒童。參與者將會學習創作性動作，戲劇和音樂的課程。參與者也將會在夏令營第六週的最後一天表演他們學習的成果。

青年課外活動計劃是一個設計給12-14歲青少年的六週多方位室外體驗課程。此項目一般從六月後旬開始到八月初結束，一天的時間為早上九點到下午三點。遠足旅行可能會晚一些才完結。參與者將會花大部分時間在室外進行各種各樣的活動。

REACH是費城公園和休閒的青年發展項目，包括課後活動，暑期日營及青年計劃。一個費城的健康青少年發展體系。REACH其目的是給青少年提供以健康為主題的社會服務活動，健康服務，室外田徑和體育，藝術，並通過健身建立健康的生活習慣。

費城青少年**WorkReady實習課程**：此實習課程將會給14-21歲的青少年提供一個邊學習邊工作的機會。參與者會體驗並完成一個六週（120小時）的帶薪工作經歷。這個課程將會挑戰青少年們去理解工作經驗，如何獲得技能和高中所學知識之間的關係和這三者會如何影響將來在大學和工作的成功。此課程會通過以下其中一種方式提供：服務學習，工作經驗，和短期實習。

Drexel大學和Temple大學也提供其他不同的夏令營課程，其中包括工程，媒體和音樂。

請瀏覽以下網站去獲得更多的有關信息<http://www.phila.gov/ParksandRecreation/programsandactivities/Pages/Camps.aspx>

Kelly Dai, PCDC intern

夏日SEPTA 週末二十四小時搭乘服務

這個夏天，SEPTA將會在週末提供二十四小時的地鐵服務！這個臨時性的服務給市民出行提供了便利。從六月開始，Market-Frankford和Broad Street兩條地鐵服務線將會在週五和週六晚午夜到凌晨五點期間運行。這項試驗性服務時間從六月中旬到勞動節。

The English for Heritage Language Speakers (EHLS)是一個以普通話為第一語言的成人獎學金項目；它將於接下來的兩個月展開一系列的網絡資訊。課程幫助那些有意在美國聯邦政府工作的成年人，提供高級的英語課程和職業課程，讓他們有更充分的準備。這項目會於Georgetown University{喬治城大學}展開，為期八個月。美國聯邦政府將會提供全額獎學金。

只需順暢的網絡連接和電腦麥克風/耳機，您就可以參與這些“在線研討會。”EHLS職工將會介紹這項EHLS項目，指導一些報名技巧和解答問題。了解更多EHLS項目或者登陸在線研討會，請瀏覽<http://www.ehlsprogram.org/>。網絡課程日期如下：

5月29日，星期四 下午 5:00—6:00

6月11日，星期三 下午 4:00—5:00

7月1日，星期二 下午12:00—1:00



服务公允周到：
**健美身材，
易如反掌。**

我们提供：

- 健身中心会员卡
- Weight Watchers®
- 游泳项目

这些福利的一年价值高达 \$1,100，
又一个例子说明我们是**服务公允周到**。



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.


301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

五月 2014

區劃和規劃

分區事項

以下是華埠地區的分區事項。歡迎任何一個感興趣的人士參加聽證會。所有ZBA聽證會將在Parkway Building亞區街1515號18樓舉行。

地址：亞區街 926號

申訴號碼：22213

許可證號：509315

聽證會日期：六月十日，星期二，上午九時三十分

申訴類型：使用變動

申請允許在建築物一樓添加兩個平面廣告牌，兩個窗口廣告牌和兩個門口廣告牌。廣告牌用於目前註冊針灸師和健康保健醫生、中草藥零售產品、和與之前批准其他在這棟建築物已有的用途。

拒絕：被提議的廣告牌面積為87.06英尺，只允許30英尺。

規劃委員會：待定。如廣告面積改小

地址：亞區街 1019號

申訴號碼：22743

許可證號：515084

聽證會日期：六月十八日，星期三，下午四時

申訴類型：使用變動

申請允許公寓大樓從目前的兩層結構上延伸增加三、四、五層（之前已批准），用途包括地下室、一樓商業用途及辦公室、二樓到五樓為12個多戶家庭的住宅單位。

規劃委員會：不反對先前批准的申請附加條件

下一個規劃委員會會議：

日期：六月十日，星期二，下午六時

費城華埠發展會規劃委員會會議回顧分區事項。如果有你感興趣的事項歡迎前來參加。規劃委員會會議將在費城華埠發展會舉行（301 北9街）。歡迎致電曾小姐（215）922-2156 安排下一個議程。

會議議程：

1. 分區事項
 - a. 待定
2. 項目更新
3. 區域重新繪圖
4. 舊業務
5. 新業務

近期規劃委員會會議：
六月八日，下午六時
八月十二日，下午六時
九月九日，下午六時
十月十四日，下午六時

費城華埠發展會資訊

恭喜梅國安先生！

6ABC 社區顧問委員會的亞裔委員會於2014年5月14日的亞裔傳統慶祝活動上頒發了特別社區服務獎給東方大廈社區中心的董事總經理梅國安先生和其他三個獲獎者（SEAMAAC執行總監 - Thoai Nguyen，關節炎基金會的倡導 - Alaina Rustia-Serrano，和DMD - Edward Liu博士），以表揚他們對亞裔社區的服務與倡導。

這次多元化的費城亞裔社區慶祝活動由6ABC總裁兼總經理Bernie Prazenica，公共事務總監Niki Hawkins，亞洲顧問委員會主席Grace Rustia，與及社區顧問委員會的委員主持兼主講嘉賓由2013年獲得社區服務獎的Nina Ahmad博士擔任，討論各得獎者工作的重要性。